

Bulletin 382 der Association Autrichienne à Paris, Dezember 2016

Liebe Mitglieder, liebe Freunde der Association!

Das 60. Jubiläumsjahr der Association neigt sich dem Ende zu und wir können auf ein erfolgreiches Vereinsjahr mit zahlreichen Veranstaltungen und vielen Teilnehmern, insbesondere auch bei den Jubiläumsfeiern in Paris und Wien zurückblicken.

Für 2017 haben wir wiederum ein abwechslungsreiches und hoffentlich interessantes Programm vorgesehen.

Wir wünschen Ihnen schöne Festtage und einen guten Rutsch und freuen uns auf ein Wiedersehen im Neuen Jahr.

Ihr Vorstand

Veranstaltungskalender:

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung
03.01.17	15:00	Damencafé
10.01.17	19:30	Apéro-après-boulot
18.01.17	19:15	Ausstellung Schönberg
21.01.17	19:30	Österreichischer Ball
07.02.17	15:00	Damencafé
14.02.17	19:30	Apéro-après-boulot
24.02.17	19:00	literarischer Grusel-Abend
03.03.17	19:30	Heringschmaus
07.03.17	14:15	Assemblée Nationale
07.04.17	19:15	Ausstellung Vermeer
22.04.17	15:00	Hôtel de Lauzun

Österreichischer Ball der Association Autrichienne à Paris am 21. Jänner 2017

Österreichischer Ball

Eine einmalige Gelegenheit, eine rauschende Wiener Ballnacht in Paris zu genießen!
Es erwarten Sie Stimmung, ein Galabuffet, eine Tombola sowie Tanz und Unterhaltung.
Bringen Sie Ihre Familie und Freunde zu diesem Gala Abend mit!

Damen: Langes Abend-/Cocktailkleid, Trachtenkleid

Herren: Smoking, dunkler Anzug, Tracht, Uniform

Als Mitglied haben Sie noch bis zum 31. Dezember die Möglichkeit Karten zum präferentiellen Tarif von 130 Euro zu beziehen.

Datum/Uhrzeit	21. Jänner 2017. Beginn 19h30.
Ort	l'InterContinental Paris - Le Grand Hôtel, 2 rue Scribe, 75009 Paris
Anmeldung & Preis	Mit beiliegendem Abschnitt und Scheck oder per Überweisung.

Rückblick: Adventfeier am 3. Dezember



Nahezu 150 Mitglieder und Freunde der Association versammelten sich in den Salons der Österreichischen Botschaft zur traditionellen Adventfeier, welche neben dem Ball eine der beliebtesten Veranstaltungen der AAP ist. Nach einem musikalischen Einstieg am Klavier wurden traditionelle Weihnachtslieder gesungen, intoniert vom Chor der Association, und die Gäste erfreuten sich an Glühwein und mitgebrachten süßen Köstlichkeiten.

Der geschmückte Christbaum und die von Ehrenpräsident Dr. Peter Ernst vorgetragene Weihnachtsgeschichte brachten so manche Kinderaugen zum Glänzen. Wir bedanken uns sehr bei Geschäftsträgerin Frau Mag. Ulrike Butschek für die Möglichkeit, ein Stück österreichischer Adventtradition in Paris festlich zu begehen.

Rückblick: Jubiläumheuriger in Wien am 17. November



Zur Feier des 60 jährigen Jubiläums fanden sich über 40 Mitglieder und Freunde der Association bei einem Heurigenabend in Grinzing ein. Es war eine ideale Gelegenheit, gemeinsame Erinnerungen in einem angenehmen Ambiente wieder aufzufrischen. Ein großes Dankeschön an Erich HENNELOTTER für die Organisation dieses Events.

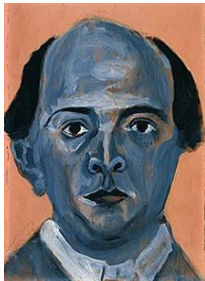
Damencafé am Dienstag, dem 3. Jänner 2017, um 15h00 im Kaffeehaus



Unsere nächsten Damencafés finden am Dienstag 3. Jänner bzw. am Dienstag 7. Februar jeweils um 15 Uhr im KAFFEEHAUS statt (das ehemalige Stübli), 11 rue Poncelet, 75017 Paris.

Anmeldung bei Maria ARAM: 06 22 40 79 78 / aap.maria@aliceadsl.fr

Geführter Ausstellungsbesuch „Arnold Schönberg - Peindre l'âme", Mittwoch 18. Jänner 2017



Arnold Schönberg, 1874 in Wien geboren, war nicht nur Komponist, Musiktheoretiker, Essayist sowie Begründer der Zwölftonmusik und der 2. Wiener Schule, sondern auch Maler.

Die Ausstellung „Peindre l'âme“ bringt mit 300 Werken und Dokumenten, davon viele aus dem [Arnold Schönberg Center in Wien](#), das bildnerische Schaffen von Arnold Schönberg und seine Beziehung zu Künstlern wie Richard Gerstl, Egon Schiele, Oskar Kokoschka, Max Oppenheimer oder Wasilly Kandinsky näher.

Mittwoch 18. Jänner 2017, 19h15

[Musée d'art et d'histoire du Judaïsme](#), 71, rue du Temple, 75003 Paris

12€ für Mitglieder / 15€ für Nichtmitglieder

Mit beiliegendem Abschnitt. **Anmeldeschluss: 11. Jänner 2017**

Datum/Uhrzeit

Ort

Preis

Anmeldung

"SAGENHAFT"-SCHAURIGES aus Österreich: Ein literarischer Grusel-Abend in Paris, 24. Februar

Sagenhaft-surrile Geschichten und bizarr-böse Todesfälle, unheimliche Begebenheiten und seltsame Gestalten...

Der Tiroler Autor Christian Kössler liest auf Einladung der Association Autrichienne à Paris aus seinen Texten (**auf Deutsch!**). "Serviert" werden dabei altüberlieferte, von ihm in die Gegenwart verlegte Geistersagen, Hintergründe über die Entstehung dieser Texte sowie weitere schaurig-schwarzhumorige Erzählungen aus Österreich. Unterstützt wird diese Veranstaltung vom



forum culturel autrichien^{par}

Christian Kössler wurde in Innsbruck geboren, ist Bibliothekar, Autor und Torhüter im österreichischen Autorenfußballteam.

Anschließend gibt es Gelegenheit zur Diskussion mit dem Autor bei einem Buffet d'atatoire.

Freitag 24. Februar 2017 um 19 Uhr

Restaurant «Le Saint Germain» - 62 Rue du Bac, 75007 Paris,

M° 12 Rue du Bac ; Bus 63, 68, 69, 84

37 € für Mitglieder / 40 € für Nichtmitglieder, incl. Abendessen mit Apéritif, Schinken & Käse Platte, Dessert, Wein & Wasser.

Mit beiliegendem Abschnitt und Scheck. **Anmeldeschluss: 17. Februar**

Datum/Uhrzeit

Ort

Preis

Anmeldung

Apéro Après Boulot am Dienstag, dem 10. Jänner 2017, um 19h30



Der nächste After-Work Networking-Stammtisch findet am Dienstag, 10. Jänner im Hidden Hotel, 28 rue de l'Arc de Triomphe, 75017 Paris statt. Anmeldung bei Sigrid Preissl-Semmer: aap.apero.apres.boulot@gmail.com.

Heringsschmaus in der *Petite Sirène de Copenhague*, Freitag 3. März



Aufgrund des großen Zuspruchs im vergangenen Jahr haben wir für 2017 als Auftakt zur Fastenzeit wiederum einen Heringsschmaus im bekannten dänischen Restaurant "La Petite Sirène de Copenhague" geplant. Es erwartet uns ein herrliches Menü rund um den Hering, eine nicht nur bei den Dänen beliebte Spezialität.

Datum/Uhrzeit

Freitag 3. März 2017 um 19h30

Ort

Restaurant *La Petite Sirène de Copenhague*, 47 rue Notre Dame de Lorette, 75009 Paris, Métro: St. Georges ou Pigalle.

Preis

47 € für Mitglieder / 50 € für Nichtmitglieder, incl. Vorspeise, Hauptspeise, Dessert, Wein & Wasser.

Anmeldung

Mit beiliegendem Abschnitt und Scheck. **Anmeldeschluss: 24. Februar**
Achtung: begrenzte Platzanzahl!

Besuch der Assemblée Nationale, Dienstag 7. März



M. Eric STRAUMANN, Abgeordneter der Nationalversammlung, Präsident des Conseil départemental des Haut-Rhin und Präsident der Freundschaftsgruppe Frankreich-Österreich, lädt die Association zu einem Besuch der l'Assemblée Nationale ein. Das Besuchsprogramm sieht eine Führung durch die prächtigen Salons, den Plenarsaal und die Bibliothek vor und erlaubt, die reichhaltige Dekoration des Palais Bourbon aus der Nähe zu betrachten.

Datum/Uhrzeit

7. März um 14h15.

Ort

l'Assemblée Nationale, 33 Quai d'Orsay, 75007 Paris

Anmeldung

Mit beiliegendem Abschnitt. **Anmeldeschluss: 1. März**

Ein Personalausweis oder Reisepass ist beim Eingang vorzuweisen.

Geführter Ausstellungsbesuch „Vermeer et les maîtres de la peinture de genre“, Freitag 7. April



Einer der Höhepunkte der kommenden Frühlingssaison ist die Ausstellung über Vermeer und die Meister der Genremalerei im Louvre, durch die uns Madame Sandra Benoist-Chappot führen wird. Die Ausstellung stellt das Werk von Vermeer den Bildern anderer Maler des *Goldenen Zeitalters* gegenüber, welche wie er auf den ersten Blick trivial erscheinende Alltagsszenen gemalt haben.

Diese künstlerische Rivalität hat wesentlich zur ausgezeichneten Qualität der ausgestellten Bilder beigetragen.

Weitere Informationen finden Sie auf der Webseite des Louvre: [hier](#) !

Datum/Uhrzeit

Freitag 7. April, 19h15

Ort

Musée du Louvre, vor dem Gruppeneingang in der Passage Richelieu.

Preis

M° 1 et 7 Palais-Royal/Musée du Louvre; bus 21,24,27,39,48,68,69,72,81,95
28 € pour les membres / 31 € pour les non-membres

Anmeldung

Mit beiliegendem Abschnitt und Scheck. **Anmeldeschluss: 15. März**

Geführter Rundgang – Ile St. Louis und l’Hôtel de Lauzun, Samstag 22. April



Geführt von Madame Sandra Benoist-Chappot beginnt der Nachmittag mit einem Rundgang (Dauer ca. 1 Stunde) durch die Ile Saint Louis, einem Ruhepol im Zentrum von Paris mit prachtvollen Palais aus dem 17. und 18. Jahrhundert.

Anschließend besuchen wir das Hôtel de Lauzun, eines der schönsten Palais des 17. Jahrhunderts mit einer reichen Dekoration. Im 19. Jahrhundert wird das Palais zum Treffpunkt des ‘Club des Hashischins’, dem unter anderem Charles Baudelaire und Théophile Gautier angehörten.

Datum/Uhrzeit

Samstag 22. April um 15 Uhr. Dauer ca. 2 Stunden.

Treffpunkt

Pont Saint Louis - Ecke Quai de l’Archevêché (Ile de la Cité)

Preis

18 € für Mitglieder

Anmeldung

Mit beiliegendem Abschnitt und Scheck. **Anmeldeschluss: 15. März.**

Achtung: begrenzte Teilnehmeranzahl!

Vorankündigung: Wochenendausflug nach St. Etienne, 6. – 8. Mai 2017



Wussten Sie, dass es seit 25 Jahren in St. Etienne einen Österreich-Klub gibt? Madame Sabine Estragues, Präsidentin des Klubs lädt die Mitglieder unserer Association zu einem gemeinsamen Wochenende ein. Auf dem Programm stehen ein Besuch der Altstadt und der Museen von St. Etienne, Ausflüge in die nähere Umgebung sowie zwei gemeinsame Abendveranstaltungen und eine Schifffahrt auf der Loire.

Datum/Uhrzeit

6. – 8. Mai 2017

Voranmeldung

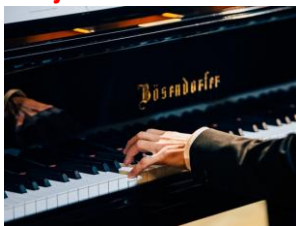
Um die Anzahl der Teilnehmer abschätzen zu können, ersuchen wir um eine **Voranmeldung bis Ende Jänner.**

PERSONALIA

Als neue Mitglieder begrüßen wir herzlich: Frau Toy BRUCK, Frau Dr. Maria UNTERRAINER, Herr Dr. Marco PLANKENSTEINER, Frau Johanna FELDBAUER, M. Daniel-Joseph SZUCS SAINT-VAL et Mme Elisabeth MILLET, M. et Mme Jérôme et Florence FEHRENBACH, M. et Mme Gérard et Mariesel BOURCY.

INFORMATIONEN und ANNONCEN

Neujahrskonzert 2017 des *Orchestre Eugénie*, Freitag 20. Jänner um 20h



Das Orchester Eugénie ist auf die französische Musik der Romantik spezialisiert. Sein Neujahrskonzert 2017 ist der Musik des Second Empire gewidmet mit Werken von C. Gounod, H. Berlioz, Isaac Strauss, Camille Schubert, Emile et Léon Waldteufel, O. Métra, C. Saint-Saëns, Pauline Viardot und J. Offenbach. Das Orchester wird von einem Bösendorfer Flügel von hervorragender Qualität aus dirigiert.

Ort

Salle André Marchal, Institut National des Jeunes Aveugles, 56 bd. des Invalides, 75007 Paris, Métro Duroc - Linien 10 und 13

Datum/Uhrzeit

Freitag 20. Jänner um 20h

Anmeldung

Anmeldung per Subskription bis zum 10 Jänner 2017 unter:

<https://fr.ulule.com/spectaculaire-second-empire/>

Kontaktadresse des Orchesters : orchestreugenie@gmail.com

Französische Gastfamilie für einen Schüleraustausch im Sommersemester 2018 gesucht

Österreichische Familie aus Wien sucht für ihren Sohn (derzeit 15 Jahre alt) eine französische Gastfamilie für einen Schüleraustausch oder eine Beherbergung während des Wochenendes (bei Internatsaufenthalt während der Woche). Zeitraum: Februar 2018 – Juni 2018.

Kontakt: hochedlinger@gmx.net

Anmeldecoupons

Bitte für jede Veranstaltung einen Scheck auszustellen. Das erleichtert die Abrechnung für den Fall, dass eine Veranstaltung abgesagt werden muss.

Österreicher Ball 2017

am 21. Jänner 2017 um 19h30 im Hotel InterContinental Paris Le Grand

Vorname:..... Anzahl Gäste à 170 € =€
 Name:..... Anzahl Mitglieder AAP à 130 € =€ *
 Adresse:..... Anzahl Studenten à 105 € =€ **
 Anz. Fl. Champagner à 50 € =€
 Telefon:.....
 Email:..... Ich möchte mit
 an einem Tisch sitzen

Bitte senden Sie diese Bestellung

- mit beigelegtem Scheck über.....€, ausgestellt auf „Association Autrichienne à Paris“ oder
 mit der Bestätigung der Banküberweisung über€

Begünstigter : Association Autrichienne à Paris, Bank: BNP PARIBAS, 159 av Charles de Gaulle, 92200 Neuilly-sur-Seine

IBAN: FR76 3000 4005 5200 0100 1612 804 BIC: BNPAFRPPNEU

an M. Louis de Fouchécour, 16 rue Edouard Nortier, 92200 Neuilly-sur-Seine. Email : ball@aauparis.fr

Kartenbestellungen / Tischreservierungen werden mit diesem Bestellabschnitt und Scheck / Banküberweisung bis spätestens 14.01.2017 eingehend erbeten. Zuteilung nach der Reihenfolge des Eintreffens. **Keine Abendkasse. Stornos sind nur bis 06.01.2017 möglich.**

* gilt ausschließlich bei Einzahlung des AAP Mitgliedsbeitrags 2016/17 und Kartenbestellung bis spätestens 31. Dezember 2016 (Poststempel) ** bis 24 Jahre, mit Ausweis

Sie können auch einen Firmentisch für 10 Personen reservieren. Zwei Sponsorenpakete für 2 bzw. 4 Personen stehen ebenfalls zur Wahl. Informationen unter : <http://www.aauparis.fr/fr/billets.html> E-mail : ball@aauparis.fr

ANMELDECOUpons

Anmeldung bei Maria ARAM aap.maria@aliceadsl.fr mit diesem Abschnitt und Scheck ausgestellt auf „Association Autrichienne à Paris“, an Maria ARAM, 15 rue Gutenberg, 75015 Paris.

	Ausstellung A. Schönberg „Peindre l'âme“	literarischer Grusel-Abend mit C. Kössler	Herings- schmaus	Ausstellung Vermeer	Ile St. Louis und Hôtel de Lauzun
	Ja / Nein	Ja / Nein	Ja / Nein	Ja / Nein	Ja / Nein
Vorname / Name					
Email / Telefon					
Adresse					
Ich melde folgende Anzahl von Personen an :					
Anz. Mitglieder	___ à 12 €	___ à 37 €	___ à 47 €	___ à 28 €	___ à 18 €
Anz. Nicht-Mitglieder	___ à 15 €	___ à 40 €	___ à 50 €	___ à 31 €	-
Gesamtbetrag					
BITTE UNBEDINGT EINEN SCHECK PRO VERANSTALTUNG AUSZUSTELLEN!					
Anmeldeschluss	11/01/2017	17/02/2017	24/02/2017	15/03/2017	15/03/2017
Datum / Unterschrift					

Besuch der Assemblée Nationale am 7. März

Ich melde zum Besuch der Assemblée Nationale Mitglieder an.

Vorname: Name:

Geburtsdatum und Geburtsort:Staatsbürgerschaft:

Vorname: Name:

Geburtsdatum und Geburtsort:Staatsbürgerschaft:

Telefon: Email:

Adresse:

Bitte den Abschnitt bis spätestens **1. März** an Maria ARAM, 15 rue Gutenberg, 75015 Paris zu schicken. **Aus Sicherheitsgründen (Vigipirate) ist ein Personalausweis unbedingt erforderlich.**

Voranmeldung zum Wochenende in St. Etienne

Ich bin interessiert und werde voraussichtlich zusätzliche Personen mitbringen.

Vorname: Name:

Telefon: Email:

Adresse:

Bitte den Abschnitt bis spätestens **31. Jänner** an Maria ARAM, 15 rue Gutenberg, 75015 Paris. zu schicken (aap.maria@aliceadsl.fr).

© Association Autrichienne à Paris. info@aauparis.fr / www.aauparis.fr

